



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet NGCC S.W. Grenfell - Collecteurs de	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-200047/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-200047	Date 2020-08-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-176-8035	
File No. - N° de dossier XLV-0-43065 (176)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-08	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Godin, Andre	Buyer Id - Id de l'acheteur xlvl76
Telephone No. - N° de téléphone (250) 216-2504 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION DE L'INVITATION 001

La présente modification sert à répondre aux questions suivantes :

Question 1

Une copie plus claire du dessin S37-2020-M748 peut-elle être fournie?

Réponse à la question 1

Une copie du dessin S37-2020-M748 peut être demandée par courriel à l'autorité contractante.

Question 2

L'exigence peut-elle être précisée?

Le Canada a-t-il besoin de deux (2) collecteurs comme le montre le dessin S37-2020-M748, soit un collecteur de huit vannes avec quatre raccords à bride de réservoir pour l'entretien de huit réservoirs? Ou le Canada a-t-il besoin de deux (2) collecteurs chacun comportant huit vannes d'aspiration et huit vannes d'alimentation (16 vannes) conformément à la figure 1, devis 1.3A, a) et 1.3B – CHAQUE collecteur de 16 vannes?

Ou est-ce que l'exigence stipule quatre collecteurs de huit vannes conformément au dessin S37-2020-M748, boulonnés ensemble pour atteindre un total de 16 vannes?

Ou le dessin S37-2020-M748 est-il une représentation d'un collecteur de huit (8) vannes devant être étendu à 16 vannes en une même fonte si nous pouvons obtenir un modèle?

Réponse à la question 2

Le Canada exige la fourniture de deux (2) collecteurs, chacun comportant 16 vannes, soit 8 vannes d'aspiration et 8 vannes d'évacuation.

Ces deux collecteurs (16 vannes chacun) peuvent être produits sous forme de quatre (4) collecteurs de cellule (8vannes chacun) qui peuvent être boulonnés ensemble aux brides d'extrémité pour créer un collecteur complet de seize (16) vannes.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.